

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины

ГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Рекомендуется для направления подготовки/специальности

45.06.01 «Языкознание и литературоведение»

*(указываются код и наименование направления подготовки/специальности)*

Направленность программы (профиль)

«Германские языки

(Общие и индивидуальные тенденции развития германских языков)»

*(наименование образовательной программы в соответствии с направленностью (профилем))*

## 1. Цели и задачи дисциплины:

*Цели дисциплины:* формирование у аспирантов навыков разработки проблем теории современной германистики как закономерного этапа исторического развития науки о германских языках, систематизации представления о германских языках, их истории и современном состоянии.

### *Задачи дисциплины:*

демонстрация возможностей общей лингвистической теории в ее приложении к конкретному материалу германских языков (главным образом английского). Это позволяет, с одной стороны, наполнить эмпирическим содержанием, общелингвистические знания и, с другой стороны, прививать взгляд на германские языки как на гетерогенные образования и как реализации универсальных и вариативных принципов организации языковой структуры.

## 2. Место дисциплины в структуре ОП ВО:

Дисциплина «Германские языки» относится к вариативной части блока 1 учебного плана.

Освоение дисциплины специализации направлено на формирование и развитие компетенции в соответствии с профессиональным стандартом, на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов в соответствии с номенклатурой научных работников и итогового государственного экзамена, а также на итоговое оригинальное научное исследование, вносящее вклад в создание, расширение и развитие научного знания в избранной области науки.

В таблице № 1 приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП ВО.

Таблица № 1

### Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
<b>Общекультурные компетенции</b>			
1.	способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1)	П.1.В.02 Педагогика высшей школы П.1.В.03 Научно-исследовательский семинар	П.2 Педагогическая практика П.3 Научные исследования
2.	готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2)	П.1.В.02 Педагогика высшей школы	П.2 Педагогическая практика П.3 Научные исследования
<b>Общепрофессиональные компетенции</b>			
<b>Профессиональные компетенции (вид профессиональной деятельности)</b>			
3.	владение методологией теоретических и экспериментальных исследований в области филологии, лингвистики, журналистики и смежных областях гуманитарного знания (ПК-1)	-	-
4.	способность к разработке новых методов исследования и их применению в самостоятельной научно-исследовательской	-	-

	деятельности в области филологии, лингвистики, журналистики и смежных областях гуманитарного знания с учетом правил соблюдения авторских прав (ПК-2)		
5.	владение современной научной парадигмой в области языкознания, и литературоведения и умение интегрировать и актуализировать результаты собственных исследований в рамках научной парадигмы (ПК-3)	-	-
6.	способность принимать участие в работе профессиональных коллективов по созданию языковых ресурсов (корпусов текстов, словарей, сравнительно-исторических, типологических, сопоставительных и терминологических баз данных), в том числе электронных (ПК-4)	-	-
7.	способность принимать участие в работе профессиональных коллективов по проведению научных экспериментов в области теории языка, изучения русского языка, языков народов России, иностранных языков (ПК-5)	-	-
8.	способность принимать участие в разработке учебно-методических комплексов и практических материалов, необходимых для обучения истории русской и зарубежной литературы в высших учебных заведениях (ПК-6)	-	-
Профессионально-специализированные компетенции специализации			

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОПК1, ОПК-2, ПК1-6.

*(указываются в соответствии с ОС ВО РУДН)*

В результате изучения дисциплины студент должен:

*Знать:*

- системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования в целом;
- основные направления современных лингвистических исследований; методы и принципы изучения языка (интегральности, антропоцентричности, текстоцентричности, коммуникативности, функциональности);
- основные исследования, как российских, так и зарубежных ученых, по германской филологии; материалы наиболее значимых международных и всероссийских конференций по современной германистике и английскому языку

*Уметь:*

- самостоятельно ставить и решать сложные теоретические и прикладные задачи в области германистики;
- анализировать результаты научной деятельности коллег в области германистики;
- интегрировать и актуализировать результаты собственных исследований в рамках научной парадигмы.

*Владеть:*

- современной научной парадигмой в области германистики и английского языкознания и методологией лингвистических исследований.

- 

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (всего)	18				
В том числе:					
<i>Лекции</i>	6		6		
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>					
<i>Семинары (С)</i>	12		12		
<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>					
Самостоятельная работа (всего)	90		90		
Общая трудоемкость	час	108			
	зач. ед.	3			

#### 5. Содержание дисциплины

##### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
1.	История и происхождение германских языков.	История и происхождение германских языков. Классификация древних германских языков и племен.
2.	Предмет и задачи дисциплины «Германские языки».	Место германистики среди других наук. Методы языковых исследований. Разделы германистики. Классификация германских языков.
3.	Система современных германских языков. Фонетика.	Фонетика современных германских языков. Гласные, Фонемный состав. Комбинаторные изменения германских ударных гласных. Изменения в системе германского безударного вокализма. Изменения вокализма после создания письменности. Согласные. Фонемный состав. Комбинаторные изменения германских согласных. Чередование согласных в современных германских языках.
4.	Система современных германских языков. Морфология. Имя существительное и имя прилагательное.	Склонение имен существительных. Склонение имен прилагательных. Образование степеней сравнения. Употребление слабой и сильной форм прилагательных. Местоимение. Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Относительные местоимения. Вопросительные местоимения. Глагол в современных германских языках.
5.	Система современных германских языков. Синтаксис.	Простое предложение. Структура простого предложения. Члены предложения. Синтаксические обороты. Абсолютные конструкции. Сложноподчиненное предложение. Общие замечания. Основные типы придаточных предложений. Словообразование в современных германских языках.
6.	Система современных германских языков. Словообразование.	Словообразовательные модели. Структура слова. Словопроизводство. Суффиксация. Префиксация. Словосложение.

7.	Основные направления и методы лингвистических исследований в современной германистике.	Антропоцентрическая парадигма в современной лингвистике. Психолингвистика. Когнитивная лингвистика. Концептология. Лингвокультурология. Коммуникативная лингвистика. Лингвистическая прагматика. Анализ дискурса. Социолингвистика.
----	--	---

(Содержание указывается в дидактических единицах. По усмотрению разработчиков материал может излагаться не в форме таблицы)

## 5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семина	СРС	Всего час.
1.	История и происхождение германских языков.	1				10	11
2.	Предмет и задачи дисциплины «Германские языки».					10	10
3.	Система современных германских языков. Фонетика.	1			2	20	23
4.	Система современных германских языков. Морфология Имя существительное и имя прилагательное.	1			4	10	15
5.	Система современных германских языков. Синтаксис.	1			4	10	15
6.	Система современных германских языков. Словообразование.	1			2	10	13
7.	Основные направления и методы лингвистических исследований в современной германистике.	1				20	21

6. Лабораторный практикум (при наличии) не предусмотрен

7. Практические занятия (семинары) (при наличии)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (час.)
1.	Система современных германских языков. Фонетика.	Фонетика современных германских языков. Гласные, Фонемный состав. Комбинаторные изменения германских ударных гласных. Изменения в системе германского безударного вокализма. Изменения вокализма после создания письменности Согласные. Фонемный состав. Комбинаторные изменения германских согласных. Чередование согласных в современных германских языках.	2
2.	Система современных германских языков.	Склонение имен существительных. Склонение имен прилагательных. Образование степеней сравнения. Использование слабой и сильной форм прилагательных	4
3.	Система современных	Простое предложение Структура простого предложения. Члены предложения Синтаксические	4

	германских языков. Синтаксис.	обороты Абсолютные конструкции. Сложноподчиненное предложение Общие замечания. Основные типы придаточных предложений Словообразование в современных германских языках.	
4.	Система современных германских языков. Словообразование.	Словообразовательные модели. Структура слова. Словопроизводство. Суффиксация. Префиксация. Словосложение.	2

#### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

*(описывается материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)).*

Минимально необходимый для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Германские языки» перечень оборудования включает в себя: компьютерный класс, имеющий подключение к локальной сети и позволяющий работать с филологическими базами данных, корпусами, записями различных типов текстов, объектами журналистской деятельности.

Реализация образовательного процесса по дисциплине «Германские языки» обеспечивается наличием основной учебно-методической литературы, рекомендованной в рабочих программах, учебно-методической документации и комплекта учебных материалов по данной дисциплине.

Всем обучающимся обеспечен доступ к профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам через Интернет в дисплейных залах Научной библиотеки, компьютеров факультета, кафедр и компьютерной сети общежития.

#### 9. Информационное обеспечение дисциплины

*(указывается перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости))*

а) программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, офисный пакет Microsoft Office;

б) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

- Электронно-библиотечная система РУДН - ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru:8080/MegaPro/Web>

- НЭБ Elibrary <http://elibrary.ru>

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации. – <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс. – <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google. – <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS. – <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- Национальный цифровой ресурс «РУКОНТ» <http://rucont.ru>

- ЭБС Юрайт. – <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Лань». – <http://e.lanbook.com/>

- [www.edu.ru](http://www.edu.ru)

- [www.ed.gov.ru](http://www.ed.gov.ru)

- [www.informika.ru](http://www.informika.ru)

- [www.ruslang.ru](http://www.ruslang.ru)

- IQlib <http://www.iqlib.ru>

#### 10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

*(указывается наличие печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов)*

а) основная литература:

1. Алпатов В.М. Части речи: Теория и типология. – М., 1990. [Часть III].
2. Алпатов В.М. История лингвистических учений. – М., 2005.
3. Апресян Ю.Д. Интегральное описание языка и системная лексикография в 2 томах. – Т. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1995. – 766 с.
4. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность. – М.: Изд-во: Либроком, 2014.
5. Бабич Г.Н. Лексикология английского языка. – М.: Изд-во Флинта: Наука, 2013.
6. Баранов А., Добровольский Д. Аспекты теории фразеологии. – М.: Языки славянской культуры. – Серия: Studia philologica, 2008.
7. Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка//A Course in Theoretical English Grammar. – М.: «Высшая школа», 2002.
8. Бондалетов В.Д. Социальная лингвистика. – М.: Изд-во: Либроком, 2014.
9. Васильев Л.М. Современная лингвистическая семантика. – М.: Изд-во: Либроком, 2014.
10. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996. – 412с.
11. Вежбицкая А. Семантические универсалии и базовые концепты. – М.: Языки славянских культур, 2011.
12. Воробьев В.В. Лингвокультурология: монография. – М.: Изд-во РУДН, 2008. – 336с.
13. Горелов И.Н., Седов К.Ф. Основы психолингвистики. – М.: 1997.
14. Гуревич В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков: учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2012. <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/543>
15. Дискурс и стиль: теоретические и прикладные аспекты. – М.: Флинта: Наука, 2014.
16. Елисеева В. В. Лексикология английского языка. – М., 2003.
17. Залевская А.А. Введение в психолингвистику. – М., 2004.
18. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – М.: Изд-во ГНОЗИС, 2004.
19. Катермина В. В. Лексикология английского языка. – М.: Изд-во Флинта: Наука, 2010.
20. Кибрик А.А., Кошелев А.Д. Язык и мысль: Современная когнитивная лингвистика. – М.: Языки славянских культур, 2015.
21. Кошева И.Г. Теоретическая грамматика английского языка. – М.: Изд-во Академия. 2012.
22. Лингвистика речи и медиастилистика: монография, посвященная 80-летию Г.Я. Солганика. – М.: Изд-во Флинта. Наука, 2012.
23. Лайонз Дж. Лингвистическая семантика. Введение. – М.: Изд-во: Языки славянских культур. 2003.
24. Лакофф Дж. Женщины, огонь и опасные вещи: Что категории языка говорят нам о мышлении. – М.: Изд-во: Языки славянских культур, 2004.
25. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем. – Изд-во: ЛКИ, 2008.
26. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации: сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. – М.: Изд-во: Языки славянских культур, 2009.
27. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Сов.энциклопедия, 1990.
28. Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история. – М.: УРСС Эдиториал, 1999. – 464с.
29. Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208с.
30. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика. – Минск, 2008.
31. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М.: Изд-во: АСТ, 2010.
32. Прибыток И.И. Теоретическая грамматика английского языка//Theory of English Grammar. – М.: Изд-во Академия, 2008.
33. Радченко О.А. Язык как мирозидание: Лингвофилософская концепция неогумбольдтианства. – М.: УРСС Эдиториал, 2006. – 312 с.
34. Сабитова З.К. Лингвокультурология. – М.: Изд-во Флинта: Наука, 2015.
35. Степанов Г.В. К проблеме языкового варьирования. – М.: Наука, 1979. – 328с.

36. Степанов Ю.С. В трехмерном пространстве языка. Семиотические проблемы лингвистики, философии, искусства. – М., 1985.
37. Социолингвистика и социология языка: хрестоматия. – Санкт-Петербург, Изд-во Евразийского университета, 2012.
38. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. – М.: Изд-во: Академический проект, 2007.
39. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Изд-во: Слово, 2000.
40. Формановская Н.И. Речевое взаимодействие. Коммуникация и прагматика. – М.: Изд-во: Икар, 2007.
41. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса. – М.: Изд-во: Флинта, 2015.
42. Языковая картина мира и системная лексикография. – М.: Языки славянских культур, 2006.
43. Bargiela-Chiappini Francesca and Dániel Z. Kádár. – Politeness across cultures, 2011.
44. Cruse A. Meaning in Language: An Introduction to Semantics and Pragmatics. – Oxford, 2011.
45. Crystal D. English as a Global Language, 2012.
46. Culpeper J., Haugh M. Pragmatics and the English Language, 2014.
47. Gee J.P. An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method. – London: Routledge, 2005.
48. Halliday M., Matthiessen C.M. An introduction to functional grammar. –3<sup>d</sup> ed. – London: Arnold, 2004.
49. Harley T. The Psychology of Language: From data to theory. – Hove: Psychology Press, 2008.
50. Harley T. Talking the talk: Language, psychology and science. – Hove: Psychology Press, 2009.
51. Holmes J. An Introduction to Sociolinguistics, 2013.
52. Kecskes I. Intercultural Pragmatics. – Oxford, 2013.
53. Leech G.N. Principles of Pragmatics, 1983.
54. Leech G.N. The pragmatics of politeness, 2014.
55. Paulston C.B., Scott F.K., Range E.S. The Handbook on Intercultural Discourse and Communication, 2012.
56. Scollon R., Suzanne B.K., Scollon R., Jones H. Intercultural Communication. Discourse approach, 2012.
57. Trosborg A. Pragmatics across languages and cultures, 2010.
58. Van Dijk T. Society and Discourse. How Social Contexts Influence Text and Talk. – Cambridge: CUP, 2009.
59. Weiss G. Wodak R. Critical Discourse Analysis Theory and Interdisciplinarity. Palgrave. – Macmillan, 2003.
60. Wierzbicka A. Crosscultural Pragmatics. – 2<sup>nd</sup> edition, 2003.
61. Crystal D. The English Language. – 2<sup>nd</sup> ed. – London: Penguin Books, 2012. – 312 p. <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/4562>
62. Cruse A. Meaning in Language: An Introduction to Semantics and Pragmatics. – 2<sup>nd</sup> Edition. – New York: Oxford University Press, 2011. – 441 p. <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/457>

б) дополнительная литература:

Межкультурная коммуникация: лингвистические и психологические аспекты [Текст/электронный ресурс]: монография / Коваленко А.Г., Чеботарева Е.Ю., Михеева Н.Ф. и др. – М.: Изд-во РУДН, 2013. – 499 с. <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/>

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) *(включает в себя методические указания по организации и выполнению СРС при изучении дисциплины, определяет требования и условия выполнения заданий). Например: методические указания по выполнению практических работ; рекомендации по выполнению заданий по пройденным темам (разделам); рекомендации по оформлению расчетных, графических работ; рекомендации по выполнению и оформлению рефератов, эссе; методические пособия, указания и рекомендации по выполнению контрольных работ,*

*курсовых проектов (работ); рекомендации по подготовке к аттестационным испытаниям и т.п.*

Курс состоит из лекций и практических занятий. У каждого семинарского занятия будут свои докладчики из числа аспирантов, выбравших соответствующую тему самостоятельно или назначенных преподавателем. От аспирантов также требуется обязательное посещение лекций и семинарских занятий. Особо ценится активная работа на семинаре (умение поддержать дискуссию, пояснить мысль ярким примером, поставить интересный вопрос, привести веский аргумент), а также качество (творческий подход) тезисов, рефератов. Список тем рефератов предлагается аспирантам в начале учебного семестра. Аспирант вправе выбрать тему из данного списка или предложить свою (непременно согласовав ее с преподавателем).

При подготовке к аудиторным занятиям необходимо помнить особенности каждой формы его проведения. Подготовка к учебному занятию лекционного типа заключается в следующем. С целью обеспечения успешного обучения обучающийся должен готовиться к лекции, поскольку она является важнейшей формой организации учебного процесса, поскольку:

- знакомит с новым учебным материалом;
- разъясняет учебные элементы, трудные для понимания;
- систематизирует учебный материал;
- ориентирует в учебном процессе.

С этой целью:

- внимательно прочитайте материал предыдущей лекции;
- ознакомьтесь с учебным материалом по учебнику и учебным пособиям с темой прочитанной лекции;
- внесите дополнения к полученным ранее знаниям по теме лекции на полях лекционной тетради;
- запишите возможные вопросы, которые вы зададите лектору на лекции по материалу изученной лекции;
- постарайтесь уяснить место изучаемой темы в своей подготовке;
- узнайте тему предстоящей лекции (по тематическому плану, по информации лектора) и запишите информацию, которой вы владеете по данному вопросу

#### Подготовка к зачету

К зачету необходимо готовится целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить учебную дисциплину в период зачетно-экзаменационной сессии, как правило, приносят не слишком удовлетворительные результаты. При подготовке к зачетам (с оценкой) обратите внимание на защиту практических заданий на основе теоретического материала. При подготовке к экзамену (кандидатский) по теоретической части выделите в вопросе главное, существенное (понятия, признаки, классификации и пр.), приведите примеры, иллюстрирующие теоретические положения.

После предложенных указаний у обучающихся должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине. В результате аспиранты должны освоить навыки интерпретации наблюдаемых языковых фактов в свете различных теорий общего и германского языкознания.

Новыми формами работы, предусмотренными программой, являются творческие задания для самостоятельной работы, предусмотренные программой курса, а также проведение коллоквиумов по темам и разделам, которые аспиранты осваивают самостоятельно.

В программу включены современные лингвистические концепции отечественных и зарубежных ученых, касающиеся проблем теории и истории германских языков, а также современных направлений языкознания.

Изучение курса предполагает интенсивную самостоятельную работу аспиранта, включающую чтение рекомендованной научной литературы, освоение терминологии, сбор и анализ языкового материала при выполнении самостоятельных творческих заданий, умение работать с лингвистическими базами данных. Курс состоит из лекций, практических занятий (семинаров) и консультаций. Формат семинара – презентация ключевых идей источников-текстов по курсу. Также предполагается написание реферата – по теме, согласованной с руководителем дисциплины.

От аспирантов требуется посещение занятий и выполнение заданий руководителя дисциплины. Оценивается качество работы на занятиях (умение вести научную дискуссию, способность четко и емко формулировать свои мысли), уровень подготовки к самостоятельной научно-исследовательской деятельности специалиста в области германского языкознания (способность к критическому анализу научного текста в области русского языкознания), качество выполнения заданий (презентаций, докладов, аналитических записок и др.)

Требования к итоговой аттестации по дисциплине.

Итоговая аттестация проводится в форме устного собеседования. Вопросы соответствуют программе государственного экзамена по направлению «Языкознание и литературоведение» по профилю «Германские языки» и предлагаются за две недели до аттестации. Аспирант должен показать знание лекционного материала, рекомендованных статей и монографий, а также демонстрировать умение применять лингвистические методы в своем исследовании.

#### 11.1. Методические указания по организации и выполнению самостоятельной работы аспиранта (СРС)

Самостоятельная работа аспирантов при изучении дисциплины «Германские языки» является важным звеном в системе методической подготовки будущего учителя.

Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся. Для успешного освоения учебной дисциплины и достижения поставленных целей необходимо внимательно ознакомиться с настоящей рабочей программой учебной дисциплины. Ее может представить преподаватель на вводной лекции или самостоятельно обучающийся использует информацию на официальном Интернет-сайте Университета. Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы и предлагаемые преподавателем ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Ограниченное количество часов, отведенное учебным планом на курс германистики, ставят перед педагогическими вузами задачу интенсификации учебного процесса, что может быть достигнуто путем активизация мыслительной деятельности аспирантов в процессе овладения знаниями и умениями по германским языкам. Такой подход к сущности самостоятельной работы дает возможность определить цели, содержание и формы самостоятельной работы аспирантов в процессе овладения знаниями и умениями по германским языкам.

#### 11.2. Методические указания по выполнению практических работ

Ведущей дидактической целью практических занятий является формирование практических умений – профессиональных (умений выполнять определенные действия, операции, необходимые в последующем в профессиональной деятельности) или учебных (умений решать задачи по математике, физике, химии, информатике и др.), необходимых в

последующей учебной деятельности по общепрофессиональным и специальным дисциплинам; практические занятия занимают преимущественное место при изучении общепрофессиональных и специальных дисциплин. Состав и содержание практических занятий должны быть направлены на реализацию Государственных требований.

В соответствии с ведущей дидактической целью содержанием практических занятий являются решение разного рода задач, в том числе профессиональных (анализ производственных ситуаций, решение ситуационных производственных задач, выполнение профессиональных функций в деловых играх и т.п.), выполнение вычислений, расчетов, чертежей, работа с измерительными приборами, оборудованием, аппаратурой, работа с нормативными документами, инструктивными материалами, справочниками, составление проектной, плановой и другой технической и специальной документации и др. При разработке содержания практических занятий следует учитывать, чтобы в совокупности по учебной дисциплине они охватывали весь круг профессиональных умений, на подготовку к которым ориентирована данная дисциплина, а в совокупности по всем учебным дисциплинам охватывали всю профессиональную деятельность, к которой готовится специалист. На практических занятиях аспиранты овладевают первоначальными профессиональными умениями и навыками, которые в дальнейшем закрепляются и совершенствуются в процессе курсового проектирования и технологической, и преддипломной производственной (профессиональной) практики. Наряду с формированием умений и навыков в процессе практических занятий обобщаются, систематизируются, углубляются и конкретизируются теоретические знания, вырабатывается способность и готовность использовать теоретические знания на практике, развиваются интеллектуальные умения. Содержание практических занятий фиксируется в примерных и рабочих учебных программах дисциплин в разделе «Содержание учебной дисциплины». Состав заданий для практического занятия должен быть спланирован с расчетом, чтобы за отведенное время они могли быть выполнены качественно большинством аспирантов. Количество часов, отводимых на практические занятия, фиксируется в тематических планах примерных и рабочих учебных программ. Перечень практических занятий в рабочих программах дисциплины, а также количество часов на их проведение могут отличаться от рекомендованных примерной программой, но при этом должны формировать уровень подготовки выпускника, определенный Государственными требованиями по соответствующей специальности, а также дополнительными требованиями к уровню подготовки аспиранта, установленными самими образовательными учреждениями.

### 11.3. Рекомендации по оформлению рефератов, эссе

Реферирование представляет собой краткое изложение содержания статьи и т. п., ее основных проблем, аргументаций, выводов и результатов проведенного исследования. При написании реферата, таким образом, аспиранту нужно ответить на четыре основных вопроса: что решается в работе, какими средствами (как), почему и к каким выводам приходит автор в заключении. В отличие от реферативной аннотации— это более развернутое изложение мыслей автора с использованием аргументов и фактического материала работы. Реферат может включать ссылки и цитаты из реферируемой работы. Различаются два типа рефератов: по одной работе - монографический реферат и по нескольким работам – обзорный.

В процессе самостоятельной работы аспирантов по германским языкам могут быть использованы оба типа реферирования. Реферирование может быть различным по характеру для наших целей можно использовать два вида рефератов: информативный (реферат-конспект) и критический. Обучение реферированию целесообразно начинать с информативного реферирования по отдельной работе. Преподавателю следует предостеречь аспирантов от подобного изложения работы, так как реферирование, прежде всего,

предполагает мастерство сокращения текста, опущение деталей и описательных средств. Задания, формулируемые преподавателем, должны нацеливать аспирантов на активную мыслительную деятельность по извлечению значимой информации из текста, того нового что вносит автор в решение той или иной проблемы.

#### 11.4. Методические пособия, указания и рекомендации по выполнению контрольных работ

Одной из форм активизации и оптимизации учебного процесса, усиления его практической направленности является подготовка аспирантами письменных контрольных работ.

Письменная работа представляет собой самостоятельное научное исследование аспиранта в области определенной дисциплины. На основе изучения специальной литературы аспирант должен дать самостоятельное решение проблем в рамках избранной темы, показать свое видение тех или иных рассматриваемых вопросов. В процессе подготовки письменных работ у аспирантов развивается творческая активность, формируются умения выявлять имеющиеся проблемы и находить пути их решения.

Письменная работа аспиранта преследует следующие цели:

-углубить, систематизировать и закрепить полученные аспирантами теоретические знания и практические навыки по избранной теме;

-научить аспирантов работать с источниками, собирать, систематизировать и обобщать имеющийся научный и фактический материал по рассматриваемой проблеме;

-выработать и закрепить навыки работы с нормативным материалом, а также научить аспирантов самостоятельно применять полученные знания на семинарских занятиях и использовать их в иных формах учебной работы.

Основным требованием, предъявляемым к контрольной работе, является высокий научно-теоретический (с практическими выкладками) уровень ее содержания, который достигается при соблюдении следующих обязательных условий:

-не должна носить компилятивный характер, т. е. содержать заимствование чужих мыслей без соответствующих указаний.

-должна содержать собственный вклад аспиранта на основе анализа исследуемых документов и специальной литературы;

-должна включать в себя не только теоретический аспект исследуемых проблем, но и практический, с выводами и рекомендациями.

Образцы заданий для информативного реферирования:

- а) Какие проблемы ставит автор работы и как он их решает?
- б) В чем заключается новизна подхода автора в решении определенной методической проблемы?
- в) Докажите, что автор делает правильные выводы по тому или иному вопросу.
- г) Приведите аргументы в доказательство актуальности проблемы, поднимаемой автором.

Критическое реферирование по одной работе является более сложной формой реферирования. Оно предполагает определенную эрудицию аспирантов по обсуждаемой в работе проблеме, а также детальное знакомство с содержанием этой работы. В данном случае могут быть предложены следующие задания:

- а) Согласны ли Вы с тезисом...?
- б) Прав ли автор, говоря...?
- в) Выскажите Вашу точку зрения по вопросу... и аргументируйте ее.
- г) В чем состоит научное и теоретическое значение данной работы?
- д) Какие важные для учителя выводы вытекают из данной работы?

Требования к написанию письменных работ.

Список тем рефератов предлагается аспирантам в начале учебного семестра. Аспирант вправе выбрать тему из данного списка или предложить свою (непреренно согласовав ее с преподавателем). Не разрешается представлять одну и ту же работу (тему) более чем по одному предметному курсу. Форматные требования к набранным на компьютере рефератам: полуторный межстрочный интервал; кегль – 14; цитирование, сноски, библиография – в соответствии с принятыми стандартами. В случае затруднений, связанных с оформлением реферата, аспирант может проконсультироваться у преподавателя. Текст реферата не должен превышать 8 страниц (20 тыс. знаков с пробелами). От аспирантов требуется внимательное отношение к орфографии, пунктуации и стилю изложения, так как погрешности в языке влияют, и существенно, на чистоту аргументации, а, следовательно, и на общую оценку.

12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

*Материалы для оценки уровня освоения учебного материала дисциплины «Германские языки» (оценочные материалы), включающие в себя перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся на странице дисциплины в ТУИС РУДН.*

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

Разработчик:

профессор кафедры теории и практики  
иностранных языков ИИЯ, д.ф.н., проф.



Михеева Н.Ф.

Руководитель программы:  
профессор кафедры теории и практики  
иностранных языков ИИЯ, д.ф.н., проф.



Михеева Н.Ф.

Заведующий кафедрой теории и практики  
иностранных языков ИИЯ, к.ф.н., проф.



Соколова Н.И.